

Source Codes:

ADELUNG&VATER1816:

Adelung, Johann Christoph, and Johann Severin Vater. 1816. *Mithridates oder allgemeine Sprachkunde mit dem Vater Unser als Sprachprobe in bey nahe fünf hundert Sprachen und Mundarten. Mit Benützung einiger Papiere desselben fortgesetzt und aus zum Theil ganz neuen oder wenig bekannten Hilfsmitteln bearbeitet.* Berlin: Vossischen Buchhandlung.

ANDERSON1873:

Anderson, Joseph. 1873. The Huron Language and Some of the Huron-Iroquois Traditions. *Proceedings of the American Philological Association* 5.23-25.

ASSAL1827:

Assall, Friedrich Wilhelm. 1827. *Nachrichten über die früheren Einwohner von Nordamerika und ihre Denkmäler, gesammelt von Friedrich Wilhelm Assall, Berghauptmann des Staates Pennsylvanien. Herausgegeben mit einem Vorberichte von Franz Joseph Mone, ord. Prof. der Geschichte und Statistik zu Heidelberg. Mit einem Atlas von 12 Steintafeln.* Heidelberg: August Oßwalds Universitäts Buchhandlung.

BALBI1826:

Balbi, Adrien. 1826. *Atlas ethnographique du globe, ou classification des peuples anciens et modernes d'après leurs langues, précédé d'un discours sur l'utilité et l'importance de l'étude des langues appliquée à plusieurs branches des connaissances humaines; d'un aperçu sur les moyens graphiques employés par les différens peuples de la terre; d'un coup-d'œil sur l'histoire de la langue slave, et sur la marche progressive de la civilisation et de la littérature en Russie, avec environs sept cents vocabulaires des principaux idiomes connus, et suivi du tableau physique, moral et politique des cinq parties du monde.* Paris: Rey et Gravier.

BARTON1797:

Barton, Benjamin Smith. 1797. *New Views of the Origin of the Tribes and Nations of America.* Philadelphia: John Bioren.

BUSCHMANN1853:

Buschmann, Johann Carl Eduard. 1853. Über den Naturlaut. *Königliche Akademie der Wissenschaften zu Berlin, Abhandlungen aus dem Jahre 1852* 3.391-423.

CAMPBELL1879:Hittites:

Campbell, John. 1879. Hittites in America. *Canadian Naturalist and Quarterly Journal of Science* 9.345-367.

CAMPBELL1879:Origin:

Campbell, John. 1879. On the Origin of Some American Indian Tribes. *Canadian Naturalist and Quarterly Journal of Science* 9.193-212.

CAMPBELL1884:Asiatic:

Campbell, John. 1884. Asiatic Tribes in North America. *Canadian Institute Proceedings* 1.171-206.

CASS1823:

Cass, Lewis. 1823. *Inquiries Respecting the History, Traditions, Languages, Manners, Customs, Religion, &c. of the Indians, Living Within the United States*. Detroit: Sheldon and Reed.

CLARKE1870:

Clarke, Peter Dooyentate. 1870. *Origin and Traditional History of the Wyandotts, and Sketches of Other Indian Tribes of North America. True Traditional Stories of Tecumseh and His League, in the Years 1811 and 1812*. Toronto: Hunter, Rose & Co.

CONNELLY1899a:

Connelley, William Elsey. 1899. Notes on the Folk-Lore of the Wyandots. *Journal of American Folklore* 12.116-125.

CONNELLY1899b:

Connelley, William. 1899. *Wyandot Folk-Lore*. Twentieth Century Classics Vol. 1 No. 3. Topeka, Kansas: Crane & Company.

CONNELLY1900:

Connelley, William Elsey. 1900. The Wyandots. *Archeological Report of the Minister of Education Annual Reports* 1899.92-123.

CONNELLY1920:

Connelley, William Elsey. 1920. Origin of the Indian Names of the States of Iowa, Missouri, Mississippi, Ohio, and Kentucky. Also of the Rivers Ohio, Mississippi, Missouri, and Neosho. Ms. #U.S. Mss 6F. State Historical Society of Wisconsin, Madison, Wisconsin.

FINLEY1840:

Finley, James Bradley. 1840. *History of the Wyandott Mission, at Upper Sandusky, Ohio, Under the Direction of the Methodist Episcopal Church*. Cincinnati: J.F. Wright & L. Swarmstedt, for the Methodist Episcopal Church.

FINLEY182xPaternoster:

Wyandot Language Papers. N.d. Ms. 2 pp. #VFM 1846. Ohio Historical Society Archives. Columbus, Ohio.

FINLEY1859:

Finley, James Bradley. 1859. *Life Among the Indians; or, Personal Reminiscences and Historical Incidents Illustrative of Indian Life and Character*. Cincinnati: Cranston and Curts.

GALLATIN1836:

Gallatin, Albert. 1836. A Synopsis of the Indian Tribes within the United States East of the

Rocky Mountains, and in the British and Russian Possessions in North America. *Transactions and Collections of the American Antiquarian Society* 2.1-422.

GALLATIN1848:

Gallatin, Albert. 1848. Hale's Indians of North-West America, and Vocabularies of North America; with an Introduction. *Transactions of the American Ethnological Society* 2.xxiii-clxxxviii, 1-130.

GATSCHET1881:1549:

Gatschet, Albert Samuel. 1881. ["Wandot" (Wyandot) Vocabulary. Wyandot Reserve, Indian Territory, January 8, February 7, March 15, 1881]. Ms. #1549, Smithsonian Institution, National Anthropological Archives.

GATSCHET1881:Wandot:

Gatschet, Albert Samuel. 1881. Linguistic Notes: Wandót. *American Antiquarian and Oriental Journal* 3.249-50.

GATSCHET1885:

Gatschet, Albert Samuel. 1885. On the Affinity of the Cherokee to the Iroquois Dialects. *Proceedings of the American Philological Association* 16.xl-xlv.

HALDEMAN1847:

Haldeman, Samuel Stehman. 1847. On the Phonology of the Wyandots. *Proceedings of the American Philosophical Society* 4.268-9.

HALDEMAN1850:

Haldeman, Samuel Stehman. 1850. On Some Points of Linguistic Ethnology: With Illustrations, Chiefly from the Aboriginal Languages of America. *Transactions and Collections of the American Antiquarian Society* 2.423-26.

HALDEMAN1860:

Haldeman, Samuel Stehman. 1860. *Analytic Orthography: An Investigation of the Sounds of the Voice, and Their Alphabetic Notation; Including the Mechanism of Speech, and Its Bearing Upon Etymology*. Philadelphia: J.B. Lippincott.

HALE1883:

Hale, Horatio Emmon. 1883. Indian Migrations, as Evidenced by Language. *American Antiquarian and Oriental Journal* 5.18-28, 108-24.

HALE1885:

Hale, Horatio Emmon. 1885. A Comparative Vocabulary of Words in the 'Language of Hochelaga and Canada' as Given by Cartier, and the Corresponding Words in the Language of the Wyandot (or Wendat) Indians Residing on the Reserve in the Township of Anderdon near Amherstbury, Ontario. In: Daniel Wilson. 1884. The Huron-Iroquois of Canada, A Typical Race of American Aborigines. *Transactions of the Royal Society of Canada / Délibérations et mémoires de la Société royale du Canada* 2.55-106.

HEWITT0000:2397:

Hewitt, John Napoleon Brinton. N.d. Wyandot Vocabulary, Clan Names, and Personal Names Belonging to Clans, Apparently from a Manuscript by William E. Connelley. Ms. #2397. Bureau of American Ethnology Archives.

HEWITT0000:3492:

Hewitt, John Napoleon Brinton. N.d. Wyandotte Word List. Ms. #3492. Smithsonian Institution National Anthropological Archives.

HEWITT0000:3583

Hewitt, John Napoleon Brinton. N.d. Huron, Erie or Cat Nation. Ms. #3583. Smithsonian Institution National Anthropological Archives.

HEWITT1894:2865

Hewitt, John Napoleon Brinton. 1894. Wyandot Vocabulary. Ms. #2865. Smithsonian Institution National Anthropological Archives.

HOWSE1850:

Howse, J. 1850. Vocabularies of Certain North American Indian Languages. *Proceedings of the Philological Society* 4.102-22.

JOHNSTON1820:

Johnston, John. 1820. Account of the Present State of the Indian Tribes Inhabiting Ohio. *Transactions and Collections of the American Antiquarian Society*. 1.269-99

JPARSONS1767:

Parsons, James. 1767. *Remains of Japhet: Being Historical Enquiries into the Affinity and Origin of the European Languages*. London: L. Davis and C. Reymers.

LATHAM1846:

Latham, Robert Gordon. 1846. Miscellaneous Contributions to the Ethnography of North America. *Proceedings of the Philological Society* 28.31-50.

LATHAM1862:

Latham, Robert Gordon. 1862. *Elements of Comparative Philology*. London: Walton and Maberly.

MB1914:Supernatural:

Barbeau, Marius. 1914. Supernatural Beings of the Huron and Wyandot. *American Anthropologist* 16.288-313.

MB1915:Classification:

Barbeau, Marius. 1915. *Classification of Iroquoian Radicals with Subjective Pronominal Prefixes*. Canada Department of Mines Geological Survey Memoir 46, Anthropological Series 7. Ottawa: Government Printing Bureau.

MB1915:ForeignElements:

Barbeau, Marius. 1915. Wyandot Tales, Including Foreign Elements. *Journal of American Folklore* 28.83-95.

MB1915:Mythology:

Barbeau, Marius. 1915. *Huron and Wyandot Mythology: With an Appendix Containing Earlier Published Records*. Canada Department of Mines Geological Survey Memoir 80, Anthropological Series 11. Ottawa: Government Printing Bureau.

MB1959:Canada:

Barbeau, Marius. 1959. The Language of Canada in the Voyages of Jacques Cartier (1534-1538). *National Museum of Canada Bulletin* 173.108-229.

MB1960:37:293:

Barbeau, Marius. 1960. Huron-Wyandot Traditional Narratives: In Translations and Native Texts. *National Museum of Canada Bulletin* 165, Anthropological Series 47.
[Traditional Narratives:Text Number:Page Number:Word Number](#)

MB:B-G-4.12:

MB:B-G-6.9:

MB:B-G-8.20:

MB:B-G-15.4:

MB:B-G-22.2:

MB:B-G-24.1:

MB:B-G-24.2:

MB:B-G-24.3:

MB:B-G-24.5:

MB:B-G-24.15:

MB:B-G-281-31:

MB:B-G-88.5:

MB:B-G-96.2:

[Marius Barbeau Collection: Folder: Page Number](#)

MB:Dict:

Barbeau, Marius. N.d. Huron-Wyandot Dictionary. Ms. Canadian Museum of Civilization, Archives, Ethnology records Collection. Ottawa. III-I-160M.
[Wyandot Dictionary:Page Number](#)

MCINTOSH1843:

McIntosh, John. 1843. *The Origin of the North American Indians; with a Faithful Description of Their Manners and Customs, Both Civil and Military, Their Religions, Languages, Dress, and Ornaments; Including Various Specimens of Indian Eloquence, as Well as Historical and Biographical Sketches of Almost All the Distinguished Nations and Celebrated Warriors, Statesmen and Orators, Among the Indians of North America*. New York: Nafis and Cornish.

MORGAN1868:

Morgan, Lewis Henry. 1868-1870. Indian Migrations. *North American Review*.

MORGAN1871:

Morgan, Lewis Henry. 1871. *Systems of Consanguinity and Affinity of the Human Family*. Smithsonian Contributions to Knowledge 17. Washington: Smithsonian Institution.

MORGAN1877:

Morgan, Lewis Henry. 1877. *Ancient Society or Researches in the Lines of Human Progress from Savagery, through Barbarism to Civilization*. New York: Henry Holt and Co.

Narrative1835:

Narrative of a Journey to Sandusky, Ohio to Visit the Wyandot Indians Residing There. 1835. [Philadelphia]: [Printed for the editors by J. Richards].

PICKERING1884:

Pickering, John. 1884. *Ueber die indianischen Sprachen Amerikas. Aus dem Englischen des Nordamerikaners Herrn John Pickering übersetzt und mit Anmerkungen begleitet von Talvj*. [Mrs. T.A. Robinson]. Leipzig: Freidr. Christ. Wilh. Vogel.

POWELL1881:

Powell, John Wesley. 1881. Wyandotte Government, a Short Study of Tribal Society, Delivered at the Boston Meeting of the American Association for the Advancement of Science, August 1, 1880. *Science* 1.205-209.

Review1826:

[unknown author]. 1826. [Review of] *Historical Notes Respecting the Indians of North America, with Remarks on the Attempts Made to Convert and Civilise Them*. John Halkett. London. 1825. [and Review of] *Manners and Customs of Several Indian Tribes, Located West of the Mississippi, Including Some Account of the Soil, Climate, and Vegetable Productions; and the Indian Materia Medica; to Which Is Prefixed the History of the Author's Life, During a Residence of Several Years Among Them*. John D. Hunter. Philadelphia. 1823. *North American Review* 22.53-119.

SCHOMBURGK1848:

Schomburgk, Robert H. 1848. Contributions to the Philological Ethnography of South America. *Proceedings of the Philological Society* 3.228-237.

SCHOOLCRAFT1847:

Schoolcraft, Henry R. 1847. *Notes on the Iroquois; or Contributions to American History, Antiquities, and General Ethnology*. Albany: Erastus H. Pease and Company.

SLIGHT1844:

Slight, Benjamin. 1844. *Indian Researches; or, Facts Concerning the North American Indians; Including Notices of Their Present State of Improvement, in Their Social, Civil, and*

Religious Condition; with Hints for Their Future Advancement. Montreal: J. E. L. Miller.

SPARSONS1793:

Parsons, Samuel H. 1793. Discoveries Made in the Western Country. *Memoirs of the American Academy of Arts and Sciences* 2.119-127.

Treaties1837:

Treaties between the United States of America, and the Several Indian tribes, from 1778 to 1837: with a Copious Table of Contents. New Edition, Carefully Compared with the Originals in the Department of State. Compiled and Printed by the Direction, and under the Supervision, of the Commissioner of Indian Affairs. 1837. Washington: Langtree and O'Sullivan.

VATER1810:

Vater, Johann Severin. 1810. *Untersuchungen über Amerika's Bevölkerung aus dem alten Kontinente dem Herrn Kammerherrn Alexander von Humboldt gewidmet von Johann Severin Vater Professor und Bibliothekar.* Leipzig: Freidrich Christian Wilhelm Vogel.

WALKER1852:

Walker, William. 1852. Numerals of the Wyandot. In Schoolcraft (1852). *Historical and Statistical Information Respecting the History, Condition, and Prospects of the Indian Tribes of the United States.* Pt. 2. 218-220.

WALKER1935:

Seitz, Don Carlos; [B] N O Walker; and Mary McKee. 1890-1935. *The Wyandots: being the history of an American Indian Nation whose warriors never surrendered.* Ohio History Collection. Ms. VOL 710.

WEISER1756:

Weiser, Conrad. 1756. Table of the Names of Numbers of Several Indian Nations. *Gentleman's Magazine* 26.386.

WILSON1884:

Wilson, Daniel. 1884. The Huron-Iroquois of Canada, A Typical Race of American Aborigines. *Transactions of the Royal Society of Canada / Délibérations et mémoires de la Société royale du Canada* 2.55-106.

WYANDOT4868:

Wyandot Vocabulary. Manuscript 4868. Smithsonian Institution National Anthropological Archives.